

DETEKTOR TLENKU WĘGLA



INSTRUKCJA OBSŁUGI I MONTAŻU

Model 9C05 – detektor ze zintegrowanym zasilaniem bateryjnym, bez wyświetlacza LCD.

Model 900-0146 – detektor ze zintegrowanym zasilaniem bateryjnym, z wyświetlaczem LCD i pamięcią Peak Level.

Dziękujemy za wybór detektora tlenku węgla firmy KIDDE. Jeżeli macie Państwo pytania dotyczące działania lub montażu urządzenia prosimy o kontakt pod numerem tel. (+4822) 852 11 38 lub na e-mail: biuro@kidde.pl

Prosimy o wcześniejsze przygotowanie poniższych informacji:

Model (Model Number)*

Numer produkcyjny (Assembly Number)*

Data produkcji (Date of Manufacture)*

Data zakupu

Miejsce zakupu

* informacje znajdują się na tylnej obudowie urządzenia

PROSIMY O BARDZO DOKŁADNE ZAPOZNANIE SIĘ Z PONIŻSZĄ INSTRUKCJĄ. INSTRUKCJĘ NALEŻY PRZECHOWYWAĆ W MIEJSCU ZAWSZE ŁATWO DOSTĘPNYM DLA UŻYTKOWNIKA.

SPIS TREŚCI

INFORMACJE OGÓLNE	2-3
TLENEK WĘGLA - WAŻNE INFORMACJE	3-4
DETEKTORY KIDDE	5-6
PRZYGOTOWANIE DO PRACY	5
LOKALIZACJA I MONTAŻ	8-10
WŁAŚCIWOŚCI I DZIAŁANIE	11-15
Podświetlanie wskazań	
Panel LCD	
Pozostałe wskazania wyświetlacza i ich znaczenia	
Przycisk Peak Level	
Przycisk Test/Reset	
INSTALACJA / WYMIANA BATERII	16
CO ZROBIĆ GDY URUCHOMI SIĘ ALARM	17-20
Niebezpieczne poziomy/ stopnie zatrucia CO	
Czasy aktywacji	
EKSPLLOATACJA I KONSERWACJA	21
USUWANIE ZAKŁÓCEŃ	22
PARAMETRY TECHNICZNE	22
GWARANCJA	23

OCRONA ŚRODOWISKA - UTYLIZACJA STARYCH URZĄDZEŃ

Wszystkie elektryczne i elektroniczne produkty powinny być utylizowane niezależnie od odpadów miejskich z wykorzystaniem przeznaczonych do tego miejsc składowania wskazanych przez rząd lub miejscowe władze. Aby uzyskać więcej informacji o utylizacji starych urządzeń należy skontaktować się z władzami lokalnymi, przedsiębiorstwem zajmującym się utylizacją odpadów lub punktem sprzedaży.

UWAGA: DETEKTOR TLENKU WĘGLA NIE MOŻE BYĆ STOSOWANY W ZASTĘPSTWIE ALARMÓW PRZECIWOŻAROWYCH. DETEKTOR CO NIE WYKRYWA DYMU, OGNIA ORAZ ŻADNYCH TRUJĄCYCH GAZÓW INNYCH NIŻ TLENEK WĘGLA. W CELU ZAPEWNIENIA SZYBKIEJ DETEKCJI POŻARU ORAZ MINIMALIZACJI JEGO SKUTKÓW, NALEŻY ZAINSTALOWAĆ W MIESZKANIU / DOMU ODPOWIEDNIĄ ILOŚĆ DETEKTORÓW PRZECIWOŻAROWYCH.

UWAGA: DETEKTOR PRZEZNACZONY JEST DO DOMOWEGO UŻYTKU. NIE JEST ZAPROJEKTOWANY DO PRZEPROWADZANIA POMIARÓW ZGODNIE Z KOMERCYJNYMI I PRZEMYSŁOWYMI NORMAMI. DETEKTOR NIE POWINIEN BYĆ MONTOWANY W NIEBEZPIECZNYCH LOKALIZACJACH WYMIENIONYCH W KODZIE NEC (NATIONA ELECTRICAL CODE). OSOBY Z PROBLEMAMI ZDROWOTNYMI POWINNY ROZWAŻYĆ ZAKUP DETEKTORA TLENKU WĘGLA, KTÓRY ZAPEWNIĄ WIZUALNĄ I DŹWIĘKOWĄ INFORMACJĘ JUŻ PRZY KONCENTRACJI CO PONIŻEJ 30 PPM.

UWAGA: DETEKTOR PRZEZNACZONY JEST DO WYKRYWANIA TLENKU WĘGLA ŹRÓDŁEM, KTÓREGO MOGĄ BYĆ M.IN. ŹŁE ZAMONTOWANE LUB NIEPRAWIDŁOWO EKSPLOATOWANE URZĄDZENIA DOMOWE. ZAMONTOWANIE ALARMU NIE ROZWIĄDUJE PROBLEMÓW ZWIĄZANYCH Z NIEPRAWIDŁOWĄ INSTALACJĄ, UŻYTKOWANIEM I KONSERWACJĄ URZĄDZEŃ SPALAJĄCYCH PALIWO W TRAKCIE PRACY ORAZ PROBLEMÓW ZWIĄZANYCH Z NIEPRAWIDŁOWĄ WENTYLACJĄ I ODPROWADZANIEM SPALIN.

UWAGA: URZĄDZENIE NIE DZIAŁA BEZ ZASILANIA. DO PRAWIDŁOWEJ PRACY DETEKTOR WYMAGA CIĄGŁEGO ZASILANIA.

UWAGA: DETEKTOR TLENKU WĘGLA NIE JEST ALARMEM PRZECIWOŻAROWYM. OGIENI ORAZ DYM NIE SPOWODUJĄ JEGO URUCHOMIENIA. W CELU WCZESNEGO WYKRYCIA POŻARU NALEŻY ZAMONTOWAĆ DETEKTORY PRZECIWOŻAROWE, NIEZALEŻNIE OD TEGO, ŻE W TRAKCIE POŻARU MOŻE BYĆ GENEROWANY RÓWNIEŻ TLENEK WĘGLA.

Dziękujemy za wybór detektora tlenku węgla firmy KIDDE. Jeżeli macie Państwo pytania dotyczące działania lub montażu urządzenia prosimy o kontakt pod numerem tel. (+4822) 852 11 38 lub na e-mail: biuro@kidde.pl

TLENEK WĘGLA - WAŻNE INFORMACJE

Detektor CO KIDDE został tak zaprojektowany oraz przetestowany, aby zapewnić bardzo dokładną detekcję tlenku węgla w pomieszczeniach mieszkalnych. Urządzenie przeznaczone jest do domowego użytku.

TLENEK WĘGLA (CO), popularnie zwany czadem, jest bezbarwnym, bezwonnym, silnie trującym gazem, nieco lżejszym od powietrza. Powstaje wskutek niepełnego spalania - przy niedostatecznym dopływie tlenu. Jest śmiertelną trucizną dla organizmu człowieka oraz każdego innego, który używa hemoglobiny do transportu tlenu. Mechanizm zatrucia polega na wiązaniu się tlenku węgla z hemoglobiną w związek zwany karboksyhemoglobiną (HbCO), niezdolny do przenoszenia tlenu.

TLENEK WĘGLA - WAŻNE INFORMACJE CD.

Wyłączenie hemoglobiny z transportu krwi powoduje zaburzenie procesu oddychania, co w efekcie prowadzi do niedotlenienia tkanek. Przy dużej koncentracji czadu, śmiertelne zatrucie może nastąpić nawet w ciągu kilku minut!

Najczęstszymi źródłami tlenku węgla są źle zamontowane, popsute lub rozregulowane oraz niewłaściwie użytkowane urządzenia do podgrzewania wody, ogrzewania pomieszczeń oraz gotowania (np. piec gazowy, piec opalany drewnem, węglem lub olejem opałowym, piecyk łazienkowy, przenośne gazowe ogrzewacze pomieszczeń, piec kafłowy, kuchenka gazowa itp.), zablokowane lub nieuszczelnione przewody kominowe, samochody pozostawione z włączonym silnikiem w garażu, urządzenia spalinowe (np. spalinowe generatory elektryczne), kominki oraz grille użytkowane w zamkniętych pomieszczeniach.

Objawy zatrucia występujące we wczesnym okresie takie jak: niepokój, lekki ból i zawroty głowy, nudności, zmęczenie są charakterystyczne również dla zatrucia pokarmowego lub grypy.

Mogą, więc być przyczyną złej diagnozy oraz niewłaściwego sposobu leczenia!

Do pozostałych symptomów można zaliczyć: silny ból głowy, senność, zaburzenia świadomości i równowagi, przyspieszenie i zaburzenia rytmu serca, drgawki, utratę przytomności. Każda osoba przebywająca w środowisku skażonym tlenkiem węgla jest narażona na jego działanie. Szczególnie jednak podatne na czad są osoby spędzające dużo czasu w budynkach, ludzie starsi, chorzy na serce, osoby z niewydolnością układu oddechowego, kobiety ciężarne oraz dzieci.

Przebywanie przez dłuższy czas w pomieszczeniach nawet o niskim stężeniu CO może wywołać nieodwracalne zmiany w organizmie!

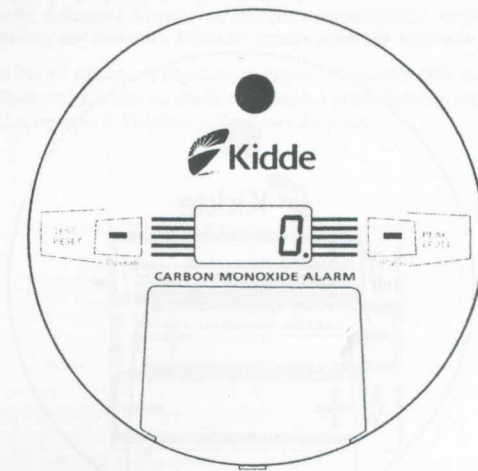
Urządzenia mogące być źródłem tlenku węgla, wewnętrzne instalacje gazowe, przewody kominowe i wentylacyjne powinny być, kontrolowane przez uprawnionego fachowca, co najmniej raz w roku!

Na detektory tlenku węgla KIDDE udzielana jest **pięcioletnia gwarancja**. Prosimy o bardzo dokładne przeczytanie instrukcji oraz zapoznanie wszystkich domowników z sygnalizacją i obsługą detektora.

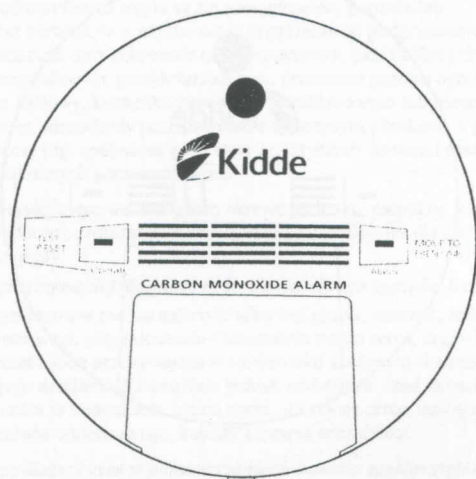
Detektor CO KIDDE działa w sposób wysoce wybiórczy na tlenek węgla. NIE wykrywa dymu, ognia oraz żadnych trujących gazów innych niż tlenek węgla. NIE może być stosowany w zastępstwie alarmów przeciwpożarowych.

W razie jakichkolwiek pytań prosimy o kontakt pod numerem (+4822) 852 11 38.

DETEKTOR Model 900-0146 z panelem LCD



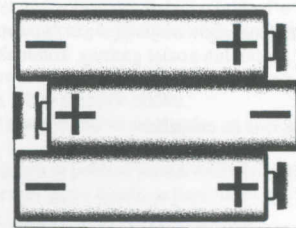
UWAGA: Do podłączenia urządzenia należy użyć wyłącznie kabli złączonych z urządzeniem. Nie należy podłączać urządzenia do sieci elektrycznej. Wszelkie zmiany kabli, przewodów lub innych części mogą spowodować uszkodzenie urządzenia. Wszelkie zmiany w instalacji elektrycznej należy wykonać zgodnie z przepisami bezpieczeństwa.



Uwaga! Detektor powinien zostać zainstalowany przez kompetentną osobę.

Otwórz pokrywę znajdującą się na przedniej części obudowy detektora. Umieść baterie, dołączone do zestawu, zgodnie z oznaczeniami biegunów, zwracając uwagę, aby czerwone blokadki zostały przez nie wciśnięte.

Po włożeniu baterii włączy się pojedynczy sygnał dźwiękowy oraz mignie czerwona dioda. Po 30sek. mignie zielona dioda oznaczająca prawidłową pracę czujnika. Zamknij pokrywę baterii. Detektor jest gotowy do pracy.



UWAGA! Do podważenia pokrywki można użyć mały śrubokręt lub inne narzędzie. Zamknięcie pokrywki jest tak zaprojektowane, aby utrudnić wyjęcie baterii przez postronne osoby oraz zapobiec ich wypadnięciu w przypadku manipulowania przez dzieci.

LOKALIZACJA I MONTAŻ

Wybór miejsca montażu

Detektory CO powinny być rozmieszczone w taki sposób, aby w przypadku ich uruchomienia sygnał alarmu był słyszalny przede wszystkim w sypialniach oraz w pozostałych pomieszczeniach. Jeżeli w budynku będzie znajdował się tylko jeden alarm CO, to należy zainstalować go w pobliżu sypialni!

Zalecana ilość

Liczba zależy przede wszystkim od: układu budynku, ilości sypialni oraz lokalizacji urządzeń mogących być źródłem czadu. Przy ustaleniu ilości należy kierować się następującą zasadą, że detektor powinien znajdować się:

- w pobliżu sypialni, jeżeli w budynku będzie zainstalowany tylko jeden alarm CO
- w pomieszczeniach lub w pobliżu, gdzie znajdują się urządzenia mogące być źródłem tlenu węgla np. piecyk lub kocioł gazowy, kominek, piec kaflowy itp.

Rekomendowane miejsca montażu czujników

Parter / piętro



Sugestie, które należy wziąć pod uwagę przy wyborze miejsca montażu

Poniższe informacje powinny zostać wzięte pod uwagę przy wyborze miejsca montażu detektora:

- Umieścić urządzenie tak, aby znajdowało się poza zasięgiem dzieci. Poinstruj dzieci, aby nigdy nie bawiły się detektorem!
- Jeżeli w budynku będzie zainstalowany tylko jeden alarm CO, staraj się go umieścić w sypialni lub na korytarzu w pobliżu sypialni. Upewnij się czy sygnał alarmu słychać we wszystkich sypialniach.
- Zaleca się zamontowanie przynajmniej jednego detektora na każdym piętrze.
- Umieść detektor w odległości nie mniejszej niż 2 m od urządzeń mogących być źródłem czadu.
- Montaż detektora na wysokości wzroku, ok. 1.5 m od podłogi, ułatwi jego kontrolę i obsługę.
- Po zamontowaniu sprawdź czy komora sensora oraz otwory wentylacyjne, nie są niczym przesłonięte.
- Nie montuj detektora w tzw. „martwych obszarach” np. w górnej części sufitu o ukośnym sklepieniu lub w szczycie dachu.
- Nie montuj detektora w pobliżu wentylatorów powodujących burzliwy przepływ powietrza.
- Nie umieszczaj detektora w pobliżu krat wentylacyjnych nawiewnych, drzwi i okien oraz wszędzie tam gdzie działanie jego może być zakłócone przez ruch świeżego powietrza.
- Nie umieszczaj detektora w miejscach narażonych na działanie kurzu, brudu, tłuszczu lub domowych chemikaliów (np. w kuchni, garażu itp.). Czynniki te mogą zakłócić prawidłowe działanie sensora lub go zablokować.
- Nie umieszczaj detektora w pomieszczeniach o dużej wilgotności powietrza. Należy unikać rozpylania aerozoli w pobliżu detektora.
- Nie montuj czujnika w pomieszczeniach, w których temperatura spada poniżej 4°C oraz może wzrosnąć powyżej 38°C.
- Nie montuj detektora w miejscach gdzie mogą być zasłonięte przez meble lub zasłony. Aby detektor zadziałał prawidłowo tlenek węgla musi dotrzeć do sensora. **NIGDY** nie kładź detektora na blacie stołu lub innej płaskiej powierzchni.
- Należy mieć świadomość, że w pewne warunki mogą mieć wpływ na powstawanie i kumulację tlenu węgla w pomieszczeniach np.:

1) Odwrócenie ciągu spalin w przewodach kominowych spowodowane przez zewnętrzne warunki otoczenia takie, jak:

- i) kierunek lub/i siłę wiatru oraz silne podmuchy wiatru. „Ciężkie” powietrze w przewodach wentylacyjnych (powietrze zimne, o dużej wilgotności)

Sugestie, które należy wziąć pod uwagę przy wyborze miejsca montażu

- ii) podciśnienie będące wynikiem użycia wentylacji mechanicznej
- iii) jednoczesne działanie kilku urządzeń spalających paliwo (stałe lub gazowe) przy niedostatecznej ilości powietrza.
- iv) rozszczelnienie przewodów spalinowych urządzeń spalających paliwo (stałe lub gazowe) w trakcie pracy.
- v) zablokowane lub źle zaprojektowane przewody wentylacyjne mogą dodatkowo spotęgować powyższe sytuacje.
- 2) Długie użytkowanie urządzeń nie posiadających bezpośredniego doprowadzania spalin (np. kuchenki gazowej, piekarnika itp.)
- 3) Zjawisko inwersji temperaturowej, które może spowodować gromadzenie spalin w pobliżu podłogi.
- 4) Samochody pozostawione z włączonym silnikiem w zamkniętym lub otwartym garażu oraz w pobliżu domu.

Montaż

Detektor przeznaczony jest do montażu na ścianie. Zalecana wysokość montażu - 150 cm od podłogi oraz przynajmniej 200 cm od urządzeń mogących być źródłem tlenu węgla

Za pomocą śrub przymocuj uchwyt czujnika do ściany.

Następnie wsuń urządzenie od góry w uchwyt, aż do momentu zatrzaśnięcia się górnej zapadki.

Aby wyjąć detektor z uchwytu, przyciśnij zapadkę do ściany i wysuń urządzenie z do góry.



Uwaga! Detektor Model 9CO5 nie jest zaprojektowany jako urządzenie przenośne.

WŁAŚCIWOŚCI I DZIAŁANIE

Konstrukcja detektorów oparta jest na nowoczesnej technice mikroprocesorowej gwarantującej długotrwałą i niezawodną pracę urządzenia. Zastosowany sensor elektrochemiczny zapewnia bardzo dokładną detekcję tlenu węgla oraz ochronę przed skutkami jego działania.

Detektor Model 900-0146 wyposażony jest w wyświetlacz LCD pokazujący m.in. aktualny poziom CO w PPM (wskazanie w częściach milionowych) oraz posiada unikalną funkcję odczytu najwyższego wykrytego poziomu CO. Prosimy o dokładne zapoznanie się ze wskazaniami wyświetlanymi na panelu LCD oraz funkcjami urządzenia.

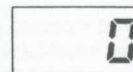
Funkcja Podświetlania Wyświetlacza

Ułatwia odczytywanie wskazań zapisanych w pamięci urządzenia przy niskim natężeniu oświetlenia (np. w nocy). Naciśnięcie przycisku **Peak Level** powoduje włączenie podświetlania na kilka sekund.

Wskazania poziomu CO w PPM

Wskazania aktualnego poziomu CO wyświetlane są w zakresie od 30 do 999 PPM (w częściach milionowych).

Wskazanie 0 PPM oznacza, że tlenek węgla nie został wykryty lub jego stężenie jest niższe niż 30 PPM (normalny tryb pracy).



Rysunek 2

Użytkownik powinien wyrobić nawyk automatycznego sprawdzania statusu wyświetlacza np. przy przechodzeniu w pobliżu detektora.

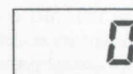
Pomimo, że stężenia CO poniżej 30 PPM nie są wyświetlane panelu LCD, w pamięci urządzenia zapisywane są stężenia już od wartości 11 PPM.

Pozostałe wskazania i ich znaczenia

Niżej opisane wskazania mogą pojawić się na wyświetlaczu w trakcie normalnego trybu pracy oraz w przypadku wykrycia usterki.

Normalny tryb pracy

Normalny tryb pracy przy całkowicie naładowanych bateriach (rys.3). W dolnym prawym rogu cyklicznie co 5 sek. miga kropka. Jeżeli detektor wykryje CO jego poziom zostanie wyświetlony na panelu w PPM (w częściach milionowych).



Rysunek 3

Panel LCD po włożeniu baterii lub naciśnięciu przycisku Test/Reset

Rysunek 4 pokazuje wyświetlacz zaraz po włączeniu zasilania lub naciśnięciu przycisku Test/Reset. Wyświetlacz powinien wrócić do normalnego trybu pracy (patrz rys.3) po ok. 30 sek. Przycisk Test/Reset patrz strona 14.

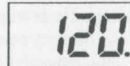


Rysunek 4

Po naciśnięciu przycisku Test/Reset włączy się krótki sygnał dźwiękowy, następnie na wyświetlaczu, jako część testu, pojawi się pewna liczba. Nie jest to wskazanie poziomu CO i dlatego należy je zignorować.

Funkcja Peak Level

Po naciśnięciu i przytrzymaniu przycisku Peak Level wyświetlany jest najwyższy wykryty poziom CO od momentu włączenia zasilania lub wyzerowania poprzednich wskazań (patrz przykład rys. 5). W przykładzie tym najwyższy poziom stężenia CO zapisany w pamięci wynosi 120 PPM. W celu ułatwienia odczytu wskazań w nocy, na kilka sekund, włącza się podświetlanie panelu LCD.



Rysunek 5

Chociaż w pamięci urządzenia zapisywane są stężenia tlenu węgla o wartości poniżej 30PPM, nie powodują one uruchomienia alarmu bez względu na to jak długo się utrzymują.

Funkcja Peak Level jest szczególnie przydatna do identyfikacji koncentracji CO poniżej 30 PPM. Pomimo, że urządzenie nie wyświetla automatycznie stężeń CO poniżej 30 PPM, wykrywa te wartości i zapisuje w pamięci. Naciskając przycisk Peak Level mamy możliwość odczytu stężeń CO zapisanych w pamięci w zakresie od 11 do 999 PPM.

Koncentracja CO w zakresie 0-30 PPM może pojawić się w normalnych, codziennych warunkach. Stężenia poniżej 30 PPM mogą występować incydentalnie, będąc wynikiem zanieczyszczenia powietrza przez spaliny samochodowe, dym papierosowy, dym z kominka lub produkty spalania emitowane np. z pobliskiego grilla. Pewną, niewielką ilość CO emitują również urządzenia na paliwo płynne w trakcie ich uruchamiania. Zjawisko inwersji temperaturowej może również być przyczyną gromadzenia się **tlenu węgla** znajdującego się w spalinach lub generowanego przez urządzenia spalające paliwo płynne lub stałe i powodować pojawianie się wskazań na panelu LCD.

Należy mieć świadomość, że niektóre z niskich stężeń mogą przerodzić się w stężenia niebezpieczne dla zdrowia. Jeżeli taka sytuacja będzie miała miejsce, detektor uruchomi alarm. Na panelu LCD będzie wyświetlana aktualna wartość CO.

Funkcja Peak Level cd.

NIE WOLNO ignorować wskazań powyżej 30 PPM oraz przypadków uruchomienia alarmu. Gdy wystąpi taka sytuacja, należy postępować zgodnie z zaleceniami zawartymi w dziale "Co zrobić gdy włączy się alarm" na stronie 17.

Kasowanie pamięci Peak Level

Aby zresetować / wyzerować wskazania w pamięci Peak Level, naciśnij i przytrzymaj wciśnięty przycisk Peak Level, następnie wciśnij i przytrzymaj przycisk Test/Reset. Wskazanie na wyświetlaczu powróci do poziomu 0 PPM. Wskazania poniżej 30PPM zapisane w pamięci są wartościami orientacyjnymi i mogą nie odpowiadać tolerancji wskazań podanych w Parametrach Technicznych.

Uwaga! Pamięć Peak Level można również wyzerować przez wyjęcie i ponowne włożenie baterii.

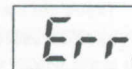
Sygnalizacja konieczności wymiany

Po upływie siedmiu lat od pierwszego uruchomienia, urządzenie co 30 sek. krótkim sygnałem dźwiękowym przypomina o konieczności wymiany.

Od tego momentu detektor nie monitoruje pomieszczenia pod kątem obecności tlenu węgla. Należy niezwłocznie wymienić urządzenie na nowe.

Sygnalizacja uszkodzenia urządzenia

Krótki sygnał dźwiękowy oraz migająca co 30 sek. czerwona dioda LED informuje o nieprawidłowej pracy urządzenia. W przypadku detektora LCD, dodatkowo na panelu pojawi się wskazanie Err (rys. 6).



Rysunek 6

PAMIĘTAJ! Gdy na wyświetlaczu pojawi się napis Err, detektor nie monitoruje pomieszczenia pod kątem obecności CO.

Sygnalizacja rozładowania baterii.

Jeżeli baterie są na wyczerpaniu, urządzenie przez co najmniej 7 dni, emituje krótki sygnał dźwiękowy oraz co 30 sek. miga, zielona, a następnie czerwona dioda LED. W tym czasie należy wymienić baterie. W przypadku detektora LCD dodatkowo na wyświetlaczu pojawi się wskazanie „Lb” jak na rysunku 7.



Rysunek 7

Przycisk Test/Reset

Przycisk Test/Reset służy do kontroli układów elektronicznych urządzenia oraz jego wyłączania / resetowania w przypadku uruchomienia.

Sprawdzenie urządzenia

Aby przeprowadzić test naciśnij przycisk Test/Reset. Po naciśnięciu przycisku będzie emitowany alarm o charakterystycznym wzorze: jeden krótki sygnał dźwiękowy > 5sekundowa cisza > ciągły sygnał dźwiękowy oraz miga czerwona dioda LED.

Konieczne zapoznaj wszystkich domowników ze schematem alarmu. Alarm ten jest również emitowany w przypadku wykrycia niebezpiecznego stężenia CO.

Próbie alarmu należy wykonać przynajmniej raz w tygodniu!

Jeżeli sygnalizacja w trakcie próby nie będzie zgodna z powyższym schematem, detektor należy niezwłocznie wymienić na nowy.

Uwaga! Dotyczy detektorów z wyświetlaczem LCD.

Po naciśnięciu przycisku Test/Reset na wyświetlaczu pojawi się pewne wskazanie. Nie jest to wskazanie stężenia CO. Jest to integralna część testu diagnostycznego, dlatego można je zignorować.

Ze względu na wysoki poziom sygnału dźwiękowego w trakcie przeprowadzania testu zaleca się przesłonięcie komory sensora palcem lub dłonią.

Wyłączenie/resetowanie urządzenia

Jeżeli alarm włączy się, naciśnięcie przycisku Test/Reset umożliwi jego wyłączenie. W przypadku, gdy poziom CO, który spowodował aktywację urządzenia nadal się utrzymuje, alarm włączy się ponownie. Czas reaktywacji alarmu zależy od poziomu stężenia CO które go wywołało oraz aktualnego poziomu CO w pomieszczeniu po zresetowaniu urządzenia.

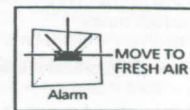
Jeśli wystąpi taka sytuacja, należy postępować zgodnie z instrukcjami opisanymi w dziale "Co zrobić gdy włączy się alarm" na stronie 17.

UWAGA! Niewłaściwe lub niezgodne z instrukcją obsługi obchodzenie się z urządzeniem może spowodować jego uszkodzenie. Prosimy postępować zawsze zgodnie z instrukcjami Producenta.

Sygnalizacja diodowa

Czerwona dioda LED

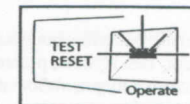
Jeżeli detektor wykryje niebezpieczny poziom tlenu węgla czerwona dioda LED będzie migiała i włączy się alarm dźwiękowy o natężeniu 85dB. (patrz rys.8)



Rysunek 8

Zielona dioda LED

Migająca zielona dioda LED miga co 30sek. Sygnalizuje prawidłową pracę urządzenia (patrz rys.9). Zielona dioda miga przed wykonaniem pomiaru stężenia tlenu węgla oraz po wciśnięciu jakiegokolwiek przycisku.



Rysunek 9

Jeżeli co 30 sek. słychać krótki sygnał dźwiękowy, należy zwrócić uwagę na sygnalizację diodową urządzenia:

- Sygnał dźwiękowy co 30sek, miga dioda zielona i następnie czerwona - oznacza to, że baterie są rozładowane i wymagają natychmiastowej wymiany. Postępuj zgodnie z instrukcjami zawartymi w dziale Instalacja/wymiana baterii.
- Sygnał dźwiękowy co 30sek., miga dioda czerwona (dioda zielona nie miga) oznacza to, że detektor pracuje nieprawidłowo. Wyjmij i włóż baterie ponownie. Jeżeli sygnalizacja nie zmienia się urządzenie należy wymienić.

INSTALACJA / WYMIANA BATERII

W celu pierwszego uruchomienia detektora należy zainstalować baterie dostarczone wraz z urządzeniem.

Urządzenie przypomina o konieczności wymiany baterii, przez co najmniej 7 dni.

UWAGA: Detektor nie działa i nie monitoruje pomieszczeń pod kątem obecności tlenku węgla bez prawidłowo zainstalowanych trzech naładowanych baterii typu AA (LR6).

Urządzenie posiada wbudowany moduł sprawdzający stan połączeń pomiędzy bateriami, stan styków, poziom naładowania baterii itp. W przypadku wykrycia jakiegokolwiek nieprawidłowości, co 30 sek. urządzenie będzie emitować krótki sygnał dźwiękowy oraz będą migać diody: zielona i czerwona. Sygnalizacja będzie kontynuowana do momenty zainstalowania nowych baterii lub całkowitego wyczerpania baterii znajdujących się w urządzeniu.

W przypadku wymiany zaleca się stosowanie niżej wymienionych baterii alkalicznych typ AA (LR6):

■ Duracell MN1500 ■ Royalvac 815 ■ Energizer E91

Nowe baterie powinny zapewnić około 12 miesięczną pracę detektora w normalnych warunkach użytkowania.

Uwaga! Pozostawianie urządzenia w pomieszczeniach o niskiej lub wysokiej wilgotność może mieć wpływ na żywotność baterii.

Instalacja / wymiana baterii

Aby zainstalować lub wymienić baterie na należy postępować zgodnie z poniższymi instrukcjami:

1. Otwórz pokrywę znajdującą się na przedniej części obudowy detektora. Do podważenia pokrywki można użyć mały śrubokręt lub inne narzędzie.
2. Wyjmij zużyte baterie (rys 10) i obowiązkowo zutylizuj je zgodnie z zaleceniami producenta.



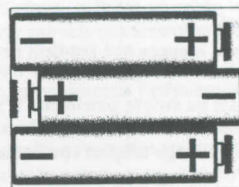
Rysunek 10

INSTALACJA / WYMIANA BATERII CD.

3. Umieść nowe baterie zgodnie z oznaczeniami biegunów, zwracając uwagę, aby czerwone blokadki zostały wciśnięte przez baterie. Po włożeniu wszystkich baterii włączy się pojedynczy sygnał dźwiękowy, na wyświetlaczu będzie widoczny symbol 888. Po ok. 60 sek. urządzenie przejdzie w normalny stan pracy.

4. Zamknij pokrywę baterii.

Pokrywy nie można zamknąć jeżeli wszystkie baterie nie zostaną włożone.



UWAGA! Upewnij się, czy wszystkie baterie zostały włożone zgodnie z oznaczeniami biegunów. Detektor nie będzie działał z nieprawidłowo zainstalowanymi bateriami.

CO ZROBIĆ GDY WŁĄCZY SIĘ ALARM

Gdy detektor wykryje niebezpieczny poziom *CO*, urządzenie zacznie emitować ostrzegawczy sygnał dźwiękowy o sile 85dB oraz migać będzie czerwona dioda LED.

UWAGA: Aktywacja detektora oznacza obecność tlenu węgla (*CO*), który może zagrażać **ZDROWIU I ŻYCIU!**

Gdy alarm aktywuje się:

1. Naciśnij przycisk Test/Reset.
2. Wyłącz wszystkie urządzenia mogące być źródłem tlenu węgla i skontaktuj się ze Strażą Pożarną.
3. Jak najszybciej wydostań się na świeże powietrze. Wyjdź z budynku lub otwórz okna/drzwi i przy nich pozostań. Po wydostaniu się z zagrożonego budynku udaj się do wyznaczonego miejsca spotkania i upewnij się, czy wszyscy już tam dotarli. Pod żadnym pozorem nie wolno wchodzić do budynku lub odchodzić od okien dopóki alarm się nie wyłączy, a budynek nie zostanie właściwie przewietrzony.
4. Jeżeli po wykonaniu czynności z punktów 1-3 alarm włączy się w ciągu 24 godzin, powtórz czynności z punktów 1-3, następnie wezwij wykwalifikowany serwis w celu zlokalizowania i naprawienia ewentualnych uszkodzeń w urządzeniach mogących być źródłem emitowania *CO*. Zalecane jest również, sprawdzenie przez uprawnionego fachowca, szczelności wewnętrznych instalacji gazowych, przewodów kominowych oraz wentylacyjnych. Sprawdź, czy w garażu nie został pozostawiony samochód z włączonym silnikiem.

Nigdy nie włączaj żadnych urządzeń spalających paliwa, jeżeli nie zostały sprawdzone przez wykwalifikowany serwis. Nigdy nie ignoruj uruchomienia alarmu!

Niebezpieczne poziomy/ stopnie zatrucia *CO*

Uwaga! Urządzenie sygnalizuje niebezpieczny poziom stężenia *CO* występujący w pobliżu sensora. *Należy pamiętać, że tlenek węgla może być obecny, również w innych pomieszczeniach.*

Niżej opisane symptomy są charakterystyczne przy zatruciu tlenkiem węgla. Dlatego bardzo ważne jest, aby wszyscy domownicy zapoznali się z nimi oraz umieli odróżnić objawy towarzyszące lekkiemu, średniemu oraz ciężkiemu zatruciu.

W zależności od stężenia tlenu węgla w powietrzu, czasu narażenia i właściwości organizmu stopnie zatrucia dzieli się na: lekkie, średnie i ciężkie.

Lekkie zatrucie: lekki ból głowy, mdłości, wymioty, osłabienie - symptomy podobne jak przy zatruciu pokarmowym lub grypie.

Średnie zatrucie: nasilający się ból głowy, senność, zaburzenia świadomości i równowagi, przyspieszenie i zaburzenia rytmu serca.

Ciężkie zatrucie: drgawki, utrata przytomności, uszkodzenia mięśnia sercowego, płuc oraz mózgu. Nieodwracalne zmiany, których następstwem jest śmierć.

Z wielu opisanych przypadków zatrucia tlenkiem węgla wynika, że osoby narażone na działanie *CO*, kiedy uświadomią sobie, że źle się czują, są już na tyle zdezorientowane, iż nie są w stanie samodzielnie wyostać się z zagrożonego budynku lub zadzwonić po pomoc. Objawy zatrucia najwcześniej mogą wystąpić u dzieci oraz zwierząt domowych.

Przebywanie przez krótki czas w pomieszczeniach o wysokim stężeniu *CO* jak i zarówno przez dłuższy czas w pomieszczeniach o niskim stężeniu *CO*, może wywołać nieodwracalne zmiany w organizmie.

Jeżeli odczuwasz jakiegokolwiek symptomy mogące świadczyć nawet o lekkim zatruciu tlenkiem węgla, skontaktuj się niezwłocznie ze swoim lekarzem. Stopień zatrucia czadem można określić przy pomocy metod laboratoryjnych tj. na podstawie badania krwi tzw. testu karboksyhemoglobinowego. Poważne przypadki zatrucia mogą wymagać leczenia w komorze hiperbarycznej. Pamiętaj! Objawy zatrucia najwcześniej mogą wystąpić u dzieci oraz zwierząt domowych.

W przypadku jakichkolwiek dodatkowych pytań prosimy o kontakt telefoniczny: tel. (022) 852 11 38 lub e-mail: biuro@kidde.pl

Niebezpieczne poziomy/ stopnie zatrucia CO cd.

Ponieważ tlenek węgla jest trucizną kumulującą się w organizmie, przebywanie przez krótki czas w pomieszczeniach o wysokim stężeniu CO jak i zarówno przez dłuższy czas w pomieszczeniach o niskim stężeniu, może wywołać nieodwracalne zmiany. Dlatego czasy aktywacji detektorów KIDDE zależą od poziomu stężenia tlenku węgla i są one tym krótsze im stężenie to jest wyższe.

Alarmy CO wykrywają obecność tlenku węgla w monitorowanych pomieszczeniach. Nie zapobiegają jego powstawaniu, ani nie rozwiązują już istniejących problemów związanych z obecnością CO. Jeżeli alarm uruchomi się należy niezwłocznie otworzyć okna i drzwi w celu przewietrzenia budynku. Nie wolno włączać żadnych urządzeń spalających paliwa, jeżeli nie zostały sprawdzone przez wykwalifikowaną osobę w celu zlokalizowania i naprawienia ewentualnych uszkodzeń.

Czasy aktywacji:

Alarm CO KIDDE spełnia wymagania normy PN-EN50291 zgodnie z którą przy stężeniu tlenku węgla:

- 30 PPM detektor nie może zadziałać przed upływem 120min.
- 50 PPM detektor musi zadziałać w ciągu 60-90 min.
- 100 PPM detektor musi zadziałać w ciągu 10-40 min.
- 300 PPM detektor musi zadziałać w ciągu 3 min.

UWAGA! Detektor przeznaczony jest do domowego użytku. Nie jest zaprojektowany do przeprowadzania pomiarów zgodnie z komercyjnymi i przemysłowymi normami.

Należy mieć na uwadze fakt, że efekty działania CO, przy takim samym stężeniu, mogą być inne dla różnych osób. W szczególności dotyczy to osób chorych. Jeżeli masz wątpliwości skonsultuj się ze swoim lekarzem. Osoby z indywidualnymi problemami zdrowotnymi powinny rozważyć zakup detektora CO, który zapewnia wizualną i dźwiękową informację już przy koncentracji CO poniżej 30 PPM.

EKSPLOATACJA I KONSERWACJA

Aby zapewnić bezawaryjną pracę urządzenia należy przestrzegać poniższych wskazówek:

- Raz w tygodniu sprawdzaj urządzenie przez naciśnięcie przycisku Test/Reset,
- Raz w miesiącu za pomocą odkurzacza z miękką przystawką usuń kurz z obudowy
- Poinstruj dzieci, aby nie bawiły się testerem. Zapoznaj dzieci z niebezpieczeństwem jakie niesie za sobą zatrucie czadem,
- Nigdy nie stosuj do czyszczenia testera żadnych detergentów oraz roztworów,
- W pobliżu detektora nie rozpylaj żadnych odświezaczy powietrza, dezodorantów, sprayów, farb oraz innych aerozoli,
- **Nie maluj i nie lakieruj obudowy urządzenia.** Farba może zakryć otwory wlotowe powietrza do urządzenia, przez co utrudni lub całkowicie zakłóci prawidłowe działanie sensora.
- Nie umieszczaj detektora w pobliżu pojemników na pieluchy.

W przypadku prowadzenia prac remontowych w pomieszczeniu np. malowania, tapetowania, lakierowania podłogi, przed ich rozpoczęciem należy zdemontować detektor i przenieść go do innego pomieszczenia. W celu uniknięcia uszkodzenia sensora czujnika zaleca się przechowywanie urządzenia w plastikowej torebce.

Przed ponownym zainstalowaniem detektora odnawiane pomieszczenie powinno zostać dobrze przewietrzone.

UWAGA! Najszybciej jak tylko jest to możliwe, urządzenie powinno zostać ponownie zamontowane, aby zapewnić ochronę przez tlenkiem węgla.

Niżej wymienione substancje mogą spowodować uruchomienie alarmu oraz powodować nieprawidłowe wskazania na panelu LCD – tzn. „falszywy alarm”:

Metan, propan, izobutylen, etylen, benzen, toluen, octan etylu, siarkowodor, dwutlenek siarki, produkty oparte na alkoholu, farby, rozcieńczalniki, rozpuszczalniki, kleje, lakier do włosów, płyny po goleniu, perfumy oraz niektóre środki do czyszczenia.

USUWANIE ZAKŁOCEŃ

Poniższa tabela przedstawia wskazania wyświetlacza, które mogą pojawić się podczas nieprawidłowej pracy urządzenia, możliwe przyczyny oraz sposób postępowania.

OBJAWY	MOŻLIWA PRZYCZYNA	SPOSÓB DZIAŁANIA
1 krótki sygnał dźwiękowy, co 30 sek., miga zielona i czerwona dioda LED. Na panelu LCD pojawił się napis Lb	Baterie są rozładowane i wymagają wymiany	Patrz rozdział: wymiana / instalacja baterii.
1 krótki sygnał dźwiękowy, co 30 sek., miga czerwona dioda LED. Na panelu LCD pojawił się napis Err	Uszkodzony sensor lub nieprawidłowa praca detektora.	Należy wymienić urządzenie

Wymienione wyżej objawy oraz sposoby ich usuwania dotyczą pracy urządzenia w normalnych warunkach. Inne czynniki mogą również powodować pojawienie się na wyświetlaczu napisu Err np. gdy warunki pracy znacznie odbiegają od nominalnych, baterie są bardzo słabe itp.

PARAMETRY TECHNICZNE

Zasilanie: trzy baterie alkaliczne typ AA (na wyposażeniu)
Sensor: elektrochemiczny sensor tlenku węgla
Dokładność: W zależności od warunków względnych (temperatury, wilgotności) oraz stanu sensora, wskazania detektora mogą się zmieniać. Tolerancja wskazań na panelu LCD dla otaczających warunków 27°C (+/-12°C), ciśnienie atm. +/- 10%, 40% +/-3% wilgotność wzg.

WSKAZANIE TOLERANCJA (wskazania LCD)

0-999 ppm +20% +15ppm

Temperatura pracy: od 4.4°C do 37,8°C

Sposób montażu: na ścianie, śruby montażowe w zestawie

Alarm: 85+dB w odległości 3m. i 3.4 ± 0.5KHz alarm pulsacyjny

Panel LCD: wskazania poziomu CO w zakresie 30 - 999 PPM, wskaźnik stanu baterii oraz uszkodzenia urządzenia

Wymiary: średnica - 140 mm , wysokość - 35.5 mm

Waga: 0,30kg. z bateriami

GWARANCJA

PRODUCENT UDZIELA GWARANCJI NA BRAK WAD MATERIAŁOWYCH I WYKONAWCZYCH W OKRESIE PIĘCIU (5) LAT OD DATY ZAKUPU DETEKTORA. GWARANCJA NIE OBEJMUJE USZKODZEŃ WYNIKAJĄCYCH Z NIESTARANEGO I NIEZGODNEGO Z INSTRUKCJĄ UŻYTKOWANIA I OBCHODZENIA SIĘ Z URZĄDZENIEM, ZANIEDBANIA LUB BRAKU WŁAŚCIWEJ KONSERWACJI, USZKODZEŃ MECHANICZNYCH ITP. GWARANCJI NIE PODLEGAJĄ URZĄDZENIA, KTÓRE ULEGŁY USZKODZENIU POD WPŁYWEM WYSOKICH LUB NISKICH TEMPERATUR, WODY, ZWIĄZKÓW CHEMICZNYCH LUB INNYCH CZYNNIKÓW ZEWNĘTRZNYCH. GWARANCJĄ NIE SĄ OBJĘTE USZKODZENIA, KTÓRE POWSTAŁY W WYNIKU ROZŁADOWANIA LUB WYCIEKU ZUŻYTYCH BĄDŹ ZNISZCZONYCH BATERII, AKUMULATORÓW ITP.

USUNIĘCIE TYLNEJ OBUDOWY, WYKONYWANIE NAPRAW, BĄDŹ PRZERÓBEK PRZEZ NIEUPOWAŻNIONE OSOBY POWODUJE UTRATĘ GWARANCJI.

Wadliwe urządzenie należy zwrócić wraz z pełnym opisem uszkodzenia i dowodem zakupu do dystrybutora. Jedynym zobowiązaniem producenta jest naprawa lub wymiana detektora na wolny od wad. Jeżeli wymiana produktu na ten sam typ nie jest możliwa producent wymieni produkt na inny o najbardziej zbliżonych parametrach technicznych.

PRODUCENT, IMPORTER ANI DYSTRYBUTOR NIE PONOSZĄ ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY WYNIKŁE Z POWODU NIEZADZIAŁANIA ALARMU ORAZ NIEWŁAŚCIWEGO OBCHODZENIA SIĘ Z URZĄDZENIEM.

Gwarancja na sprzedany towar nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z niezgodności towaru z umową.

Żadna część niniejszej instrukcji, zarówno w całości jak i we fragmentach, nie może być modyfikowana, ani przetwarzana w jakikolwiek sposób elektroniczny, fotograficzny, mechaniczny oraz inny bez pisemnej zgody firmy AISKO.